



# L'INSTITUT D'ÉTUDES LATINO-AMÉRICAINES

## Lettre d'information

### Table de matières

- 1 Note du directeur de l' ISLA
- 2 Profil de l' ISLA
- 3 Accord de coopération académique entre l'École Nationale d'Etudes Politiques et Administratives de Bucarest et l'Université Centrale du Chili
- 4 Réunion Préparatoire au deuxième Sommet Académique UE- CELAC
- 5 Invitation à soumettre des textes à des fins de publication – La Revue d'Études latino-américaines, No.3
6. Atelier d'analyse académique en Chili : « L' intégration européenne et les relations entre l'Union européenne et l'Amérique latine »

---

*« Nous parlons et nous pensons dans des langues similaires et nos cultures se ressemblent, c'est donc à nous que revient la responsabilité de développer l'Institut d'études latino-américaines. »*

---



### Note du directeur

Chers collègues,

L'Institut d'études latino-américaines (ISLA) a été créé par la décision du Sénat de l'École Nationale d'Études Politiques et Administratives (SNSPA) de Bucarest (Roumanie) le 1er octobre 2012.

ISLA a pour vocation de créer un réseau d'établissements d'enseignement et d'information et recherche scientifique, ainsi qu'un réseau des acteurs pertinents dans le domaine de coopération politique et économique/commerciale en Europe Centrale et Orientale, afin de coordonner et de renforcer les relations avec les partenaires de l'Amérique latine.

La réaction rapide et positive que nous avons reçue de la part des missions diplomatiques sises à Bucarest, après que celles-ci ont appris la nouvelle de la création l'ISLA, nous a encouragé de poursuivre notre but et nous a fait comprendre que nous sommes sur la bonne voie et que cette initiative était nécessaire. A cette occasion, nous sommes heureux de remercier l'Ambassadeur de la République Argentine, Son Excellence M. Claudio Perez Paladino, l'Ambassadeur de Chile, Son Excellence Mme. María Eliana Cuevas Bernaldes et l'Ambassadeur de la République fédérative du Brésil, Son Excellence M. Raymundo Santos Rocha Magno.

Enfin et surtout, nous comprenons que la Roumanie est tenue, pour ainsi dire, à développer ses relations avec l'Amérique latine et les Caraïbes et à créer un pôle universitaire dédié à ce domaine, ne serait-ce que pour joindre les efforts de Bucarest, la prochaine capitale latine de l'Union Européenne, à ceux qui nous ont précédés : Madrid, Lisbonne, Paris et Rome. Nous parlons et nous pensons dans des langues similaires et nos cultures se ressemblent, c'est donc à nous que revient la responsabilité de développer l'Institut d'études latino-américaines.

## Profil de l'ISLA

L'Institut vise à contribuer, par le biais des activités de recherche, de la mobilité, des débats et des partenariats, au développement et à la promotion des relations académiques entre l'Amérique latine et l'Europe Centrale et Orientale, l'accent étant mis sur la Roumanie.

« ISLA est un espace ouvert tant au monde académique, politique diplomatique et économique qu'au domaine des médias, ayant comme but de partager et promouvoir l'expérience acquise par les pays de l'Europe Centrale et Orientale durant le processus - à l'heure actuelle en cours de développement - d'intégration euro-atlantique déroulé par UE, NAFTA et MERCOSUR. »

Notre espoir est que l'institut puisse faciliter, dans le cadre de l'École Nationale d'Études Politiques et Administratives, la création d'un point de liaison entre les milieux académiques des deux régions. Nous exprimons notre confiance que, par le biais de l'institut, l'École Nationale d'Études Politiques et Administratives, peut devenir un centre d'excellence favorisant les débats et les partenariats, un acteur majeur impliqué dans la promotion de l'image et des intérêts nationaux et régionaux dans la zone Amérique latine.

ISLA est un espace ouvert tant au monde académique, politique diplomatique et économique qu'au domaine des médias, ayant comme but de partager et promouvoir l'expérience acquise par les pays de l'Europe Centrale et Orientale durant le processus - à l'heure actuelle en cours de développement - d'intégration euro-atlantique déroulé par UE, NAFTA et MERCOSUR.

Les principaux objectifs de l'Institut sont:

- promouvoir, au niveau national et international, les thèmes pertinents de recherche dans le domaine des relations économiques, politiques, culturelles et diplomatiques entre l'Europe Centrale et Orientale, avec un accent majeur sur la Roumanie, d'une part, et l'Amérique latine, d'autre part
- renforcer les relations avec les états et les acteurs pertinents activant dans son domaine d'intérêt
- promouvoir et disséminer, au niveau national et international, les résultats des recherches scientifiques réalisées par l'Institut ;
- fournir aux intéressés une solide expertise dans ses domaines d'activité ;
- élaborer et mettre en œuvre des projets de recherche ou d'autre type, seul ou en partenariat, au niveau national ou international ;

## Accord de coopération académique entre l'École Nationale d'Études Politiques et Administratives de Bucarest et l'Université Centrale du Chili

L'École Nationale d'Études Politiques et Administratives de Bucarest et l'Université Central du Chili ont convenu de signer un accord de coopération académique afin de développer les relations amicales existantes et de promouvoir la coopération dans les domaines de l'enseignement et de la recherche scientifique.

« Cet accord est une réalisation importante pour l'internationalisation du processus académique et l'opportunité idéale d'initier une collaboration avec cette partie de l'Europe inconnue pour nous. Il représente également un pas en avant important pour nos étudiants. »

(Marco Moreno, Doyen de la Faculté D'Études Politiques, l'UCEN)

Accord de coopération  
académique, Janvier 2014

© l'Université Central du Chili

Plusieurs informations sont disponibles sur le website de l'UCEN:  
[http://www.ucentral.cl/ucen-y-universidad-de-rumania-acuerdan-cooperacion-academica/prontus\\_ucentral2012/2014-01-14/182227.html](http://www.ucentral.cl/ucen-y-universidad-de-rumania-acuerdan-cooperacion-academica/prontus_ucentral2012/2014-01-14/182227.html)

## Réunion Préparatoire au deuxième Sommet Académique UE- CELAC

En janvier 2013, quelques jours avant le Sommet CELAC – UE des chefs d'Etat et de gouvernement, s'est tenu à Santiago de Chili le premier Sommet Académique « La Communauté d'Etats d'Amérique latine et des Caraïbes – Union Européenne », qui a réuni des académiciens et des représentants des universités ou appartenant aux établissements d'enseignement supérieur et aux réseaux scientifiques des deux régions.

Le Sommet a obtenu des résultats remarquables, dont les plus importants sont : l'intention de créer un espace euro-latino-américain de l'enseignement supérieur, y compris les domaines de la science, de la technologie et de l'innovation, la fondation d'un Forum Académique Permanent Amérique latine et Caraïbes-Union Européenne, la consolidation de l'intégration des systèmes d'enseignement supérieur, de la recherche scientifique et de l'innovation, en vue de favoriser la collaboration entre les établissements d'enseignement supérieur et leurs relations avec la société, d'une part, et le secteur productif, d'autre part. Les principaux thèmes de débat et les principales propositions, ainsi que le contenu de la Déclaration de Santiago sont disponibles sur [le site officiel du sommet](#).

Le succès du Sommet se doit en partie à l'excellente organisation des réunions préparatoires de Paris (juin 2012) et de Lima (octobre 2012). En effet, un des éléments les plus importants de la Déclaration, voire la création du Forum Académique Permanent, est une initiative proposée à Lima.

Par conséquent, nous reconnaissons l'importance substantielle de ces réunions préparatoires et nous exprimons notre espoir que les objectifs fixés lors de la Réunion Préparatoire de Bucarest (mai 2014) puissent ouvrir de nouvelles perspectives en matière de discussions constructives et fructueuses dans le cadre du deuxième Sommet Académique 2015.



### INVITATION ET PRÉLIMINAIRES

#### ADRESSÉE:

Aux Universités et aux Instituts de recherche, publics et privés, des États membres UE et CELAC

(Ouvert à tous les établissements, même s'ils n'ont pas participé à la Réunion précédente et au Sommet)

#### OBJECTIFS:

-Poursuivre les débats sur la Déclaration de Santiago adoptée lors du Premier Sommet Académique CELAC-UE (22 – 23 janvier 2013). ([www.cumbreadacademica-CELACue.cl](http://www.cumbreadacademica-CELACue.cl))

-Faire un premier échange d'idées et engager une réflexion sur les nouveaux programmes d'UE : H2020 et Erasmus Plus.

-Analyser le progrès de l'Initiative conjointe pour la Recherche, Science et Technologie CELAC- UE, en conformité avec le Plan d'Actions CELAC-UE 2013-2015.

-Esquisser des idées et formuler de nouvelles propositions relatives à la coopération actuelle et future dans l'espace latino-américain visant des domaines tels que l'enseignement supérieur, la science et la technologie, qui seront débattus dans le cadre du Deuxième Sommet Académique du 2015.

### PARTICIPATION

1. La participation est ouverte à toute université et à tout institut de recherche des États membres de l'Union Européenne et de la Communauté des États d'Amérique latine et des CARAÏBES.
2. Chaque institution devra couvrir les frais de participation (les billets, l'hébergement, les transferts internes).
3. Le comité d'organisation de Roumanie s'oblige à couvrir les coûts associés à la planification de l'événement et à la location d'espaces de réunion, ainsi que les frais logistiques et administratifs.
4. L'événement sera organisé sous le Haut Patronage du Ministère de l'Éducation Nationale de Roumanie, en étroite collaboration avec la Fondation EULAC, l'Institut des Amériques de France, CELARE, et bénéficiera du soutien des partenaires européens et latino-américains.

#### Modalité d'inscription

Toute personne intéressée à se joindre à la réunion est priée de remplir le formulaire d'inscription et de l'envoyer au:

Email: [contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com) (CC: [ioana.dodi@isla.eu.com](mailto:ioana.dodi@isla.eu.com))

! Le formulaire d'inscription est disponible sur notre website : <http://www.isla.eu.com/fr/seminaire-preparatorio/formulaire-dinscription/>

## Invitation à soumettre des textes à des fins de publication – La Revue d'Études latino-américaines, n° 3

L'Institut d'Etudes Latino-américaines de l'École Nationale d'Etudes Politiques et Administratives invite toutes les parties intéressées (étudiants, chercheurs, groupes de réflexion, instituts de recherche, etc.) à soumettre à fins de publication des articles portant sur le thème «Les relations bilatérale UE-Amérique latine et Caraïbes (ALC) entre le Sommet de Santiago et le sommet de Bruxelles». Vous pouvez envoyer vos articles pour publication à l'adresse de la rédaction. Nous attendons également avec beaucoup d'intérêt d'autres contributions scientifiques ayant comme thème les relations UE-ALC (envisagés dans une perspective politique, économique, culturel, historique, etc.)

### Suggestions pour les auteurs

Les articles (rédigés en anglais ou en espagnol) doivent comporter entre 2 000-4 000 mots et être accompagnés d'un résumé en anglais de 200 mots, une brève notice biographique de l'auteur et 3-5 mots-clés. Les auteurs intéressés sont invités à soumettre les articles sous format Microsoft Office Word en utilisant la police Times New Roman et un caractère 12 points, avec un interligne de 1,5, à l'adresse revista@isla.eu.com jusqu'au 15 avril 2014 avec la mention "Pour EJLAS".



## Atelier d'analyse académique en Chili : « L'intégration européenne et les relations entre l'UE et l'Amérique latine »

Le 15 janvier 2014, l'Université Centrale du Chili a hébergé l'Atelier d'analyse académique intitulé « L'intégration européenne et les relations entre l'Union européenne et l'Amérique latine », un projet dont l'objectif a été d'analyser le processus de l'intégration européenne et les relations entre l'Union européenne (UE) et l'Amérique latine-Caraïbes (ALC).

L'événement a été honoré par la présence de plusieurs personnalités du monde diplomatique et académique, parmi lesquelles : M. Iordan Gheorghe Bărbulescu, directeur de l'Institut d'Etudes Latino-Américaines de Bucarest, Son Excellence l'Ambassadeur Pablo Cabrera, directeur de l'Académie diplomatique auprès du Ministère des Affaires Etrangères de Chili, M. Thomas Lagathu, représentant de l'Ambassade de France en Chili, et Camila Jipa, Madame le consul de Roumanie en Chili. Ont également pris part à la réunion le doyen de la Faculté de Science Politique et d'Administration Publique, M. Marco Morena, le directeur du Centre latino-américain pour les relations avec l'Europe (CELARE), ainsi que le représentant du Département des Relations Internationales de l'UCEN, M. Hector Casanueva. Mme Carolina Cabrera, directrice de la section Asie-Pacifique, y a été aussi présente.

Les discussions ont souligné la nécessité de renforcer au niveau académique la coopération entre l'École Nationale d'Etudes Politiques et Administratives de Bucarest et l'Université Centrale du Chili, afin de développer et de promouvoir l'échange d'idées, de valeurs et d'expériences entre les deux régions, ainsi que l'utilité d'élaborer des propositions qui serviront de point de départ pour des futures discussions dans le cadre de la Réunion Préparatoire au deuxième Sommet Académique UE- CELAC, qui sera organisée à Bucarest (le 26-27 mai 2013),



Atelier d'analyse académique  
académique, Janvier 2014

© l'Université Central du Chili

Directeur de l'Institut d'Etudes Latino-Américaines:  
Iordan Gheorghe Bărbulescu

Éditeur en chef :  
Raluca Georgiana Săftescu

Editeurs:  
Ioana Dodî, Adina Năstase, Laura Boşilcă,  
Iulia Bălteanu, Silvia Iorgulescu, Mihai Ghigiu

Pour recevoir les prochaines éditions de ce bulletin informatif veuillez vous abonner en ligne : [www.isla.eu.com](http://www.isla.eu.com)



Institut d'Etudes Latino-Américaines  
6, Rue Povernei, Secteur 1, Bucarest, Roumanie  
Tel.: 0372.177.146 / Fax: 021 318.08.91  
E-mail: [contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com)